

Prochaine séance
du Conseil:

Séance régulière le
Lundi, 12 janvier
2009 (19 h 30)



11, Principale Sud
Sutton, JOE 2K0

Tél.: 450.538.2290

Fax: 450.538.0930

ville@sutton.ca

www.sutton.ca

CHERS(ES) SUTTONNAIS(ES),

Le schéma d'aménagement de la MRC Brome-Missisquoi est en vigueur depuis le 23 septembre 2008. Le 20 mai 2008, le conseil de la MRC de Brome-Missisquoi a adopté le règlement qui modifie le schéma d'aménagement et la ministre des Affaires municipales et des régions (MAMR) a déclaré le schéma conforme et en vigueur le 23 septembre dernier. Les règles du nouveau schéma doivent être prises en compte dans nos règlements d'urbanisme ce qui a deux conséquences qui intéressent la population de Sutton.

Pas de lignes d'exportation d'électricité

Au printemps 2007, un comité spécial a été créé et présidé par monsieur Pierre Brodeur pour poser, de concert avec la ville, les actions requises pour empêcher la réalisation de nouvelles lignes d'exportation d'électricité sur le territoire de Sutton. Le comité a adressé une demande à la direction d'Hydro-Québec en juin 2007 et obtenu la confirmation qu'aucun projet n'était prévu au cours des cinq prochaines années. La ville a aussi accepté de participer à un comité de travail mis sur pied par la MRC avec la participation d'Hydro-Québec et du ministère des Affaires municipales et des Régions.

Le nouveau schéma d'aménagement identifie clairement le réseau d'électricité situé à Sutton et dans toute la MRC de Brome-Missisquoi. Il confirme qu'Hydro-Québec n'entrevoit aucun projet de construction de lignes ou postes majeurs d'électricité sur le territoire de la MRC au cours des cinq prochaines années et interdit d'envisager dans l'avenir les réseaux majeurs dans les zones de conservation et de récréation du territoire de Sutton. Donc, pas de lignes d'exportation d'électricité à Sutton.

Respect du périmètre d'urbanisation

Le ministère des Affaires municipales et des régions demande que le schéma d'aménagement définisse le périmètre d'urbanisation de toutes les villes de la MRC, c'est-à-dire les zones où on peut construire des rues publiques ou privées et des bâtiments. À Sutton, ce périmètre d'urbanisation est établi par nos règlements d'urbanisme actuels et il pourra être modifié par les nouveaux règlements d'urbanisme lorsqu'ils seront en vigueur.

Information et consultation publique sur les règlements d'urbanisme

Depuis septembre dernier, plus d'une centaine de citoyens ont travaillé sur des modifications qu'ils voudraient apporter aux nouveaux règlements d'urbanisme de Sutton. C'est une contribution remarquable qu'il faut souligner.

Des comités de citoyens ont maintenant des solutions à proposer pour améliorer nos règlements, et trois assemblées d'information et de consultations publiques auront lieu au début de 2009 pour permettre de présenter et d'expliquer les changements qu'ils proposent. Le calendrier et les sujets des assemblées publiques seront les suivants :

17 janvier – la conservation et la consolidation du développement

24 janvier – le noyau villageois et la montagne de Sutton

31 janvier – les artisans et l'agriculture

Toute la population est invitée à participer à ces assemblées afin que nous puissions ensemble faire les meilleurs choix. Après ces assemblées, le conseil municipal apportera des modifications aux règlements d'urbanisme et les présentera en assemblée publique avant d'en entreprendre le processus d'adoption.

J'en profite, au nom des membres du conseil et du personnel de la Ville de Sutton, pour vous souhaiter un joyeux temps des Fêtes.

Le maire de la Ville de Sutton,
Kenneth Hill

SÉANCE DU CONSEIL DU 1^{er} DÉCEMBRE 2008

► En matière de gestion financière

Un avis de motion a été déposé concernant l'adoption du règlement imposant les taxes foncières générales et spéciales ainsi que les tarifs de compensation pour l'année 2009. Ce règlement sera adopté par le conseil lors d'une séance extraordinaire qui se tiendra le 22 décembre prochain. Au préalable une séance extraordinaire sera tenue pour présentation et adoption des prévisions budgétaires pour 2009.

► En matière d'urbanisme

Le conseil a adopté une résolution approuvant une dérogation mineure.

► En matière de travaux publics

- Le conseil a adjugé un contrat de service d'ingénierie concernant les travaux de réhabilitation de la rue Mountain (entre la rue du Cimetière et la rue Grenier).
- Le conseil a autorisé la signature d'une entente avec le Syndicat canadien de la fonction publique (section locale 3246) pour l'entretien de la patinoire par un employé municipal pour l'hiver 2008-2009.
- Le conseil a adjugé un contrat pour l'achat d'un système d'éclairage pour le terrain de soccer.

► En matière d'administration

- Le conseil a adopté une résolution octroyant une participation financière de 5 000.\$ à Arts Sutton.
- Le conseil a adopté une résolution en guise de remerciement à Madame Hélène Hamel et Monsieur Roger Gervais, respectivement conseillère et conseiller démissionnaires, pour leur dévouement envers la Ville de Sutton durant leur mandat.
- Le conseil a autorisé la signature d'une entente avec la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, donnant effet à la subvention couvrant 50 % des coûts pour le projet d'installation d'un système d'éclairage au terrain de soccer.
- Le conseil a adopté le calendrier des séances ordinaires du conseil pour l'année 2009. À noter que toutes les séances du conseil se tiennent habituellement le 1^{er} lundi de chaque mois, toujours à 19h30. Trois exceptions sont prévues en 2009 soit le lundi 12 janvier (deuxième lundi du mois), le mardi 8 septembre (lendemain de la fête du travail), et le 16 novembre (deuxième lundi suivant l'assermentation des nouveaux élus après l'élection municipale du 1 novembre 2009).

FERMETURE DE L'HÔTEL DE VILLE DURANT LES FÊTES

Les bureaux de l'Hôtel de Ville seront fermés pour la période des Fêtes à compter du **23 décembre 2008, à 16h30 jusqu'au 2 janvier 2009 inclusivement**. Il y aura réouverture le 5 janvier à 8h30.

STATIONNEMENT DE NUIT DURANT L'HIVER

Veillez prendre note que nul ne peut stationner ou immobiliser son véhicule sur le chemin public **entre 23h et 7h, du 15 novembre au 15 avril inclusivement sauf pour la période du 23 décembre au 3 janvier** et ce, sur tout le territoire de la municipalité. Un officier de police ou un inspecteur désigné par le conseil municipal pourra délivrer un constat d'infraction comportant une amende de 30\$ plus les frais à tout propriétaire qui aura enfreint ledit règlement.

MESSAGE DU SERVICE DES INCENDIES

Soyons prêts à faire face à l'hiver. S'assurer du bon état de nos systèmes de chauffage, c'est assurer notre sécurité lorsque les grands froids arrivent:

- **Poêles à bois** : Ceux qui ont des poêles à bois doivent faire ramoner leur cheminée une fois par année et conserver la preuve écrite du ramonage. Vérifier les raccordements de tuyaux et protéger les murs et les planchers de la chaleur et des étincelles.
- **Fournaies à l'huile et au propane** : Quant aux fournaies à l'huile et au propane, elles doivent être soumises à l'inspection d'un technicien qualifié au moins une fois l'an.
- Lors du changement d'heure avez-vous changé les piles de nos avertisseurs de fumée?

Pour plusieurs, le temps des fêtes veut aussi dire le temps de la popote. Voici quelques conseils :

- **Fondue** : Saviez-vous que la mauvaise manipulation des réchauds à fondue est la première cause d'accident chez les grands brûlés au Québec. Ne jamais remplir le réservoir qui vient de s'éteindre car les vapeurs peuvent s'enflammer. Prévoyez plutôt un deuxième réservoir au besoin.
- **Brûlures** : Si vos vêtements prennent feu savez-vous quoi faire? La formule «Arrête, tombe et roule» vous aidera à contrôler la situation: tout d'abord arrêtez immédiatement de faire ce que vous faisiez, jetez-vous par terre en vous protégeant le visage avec les mains et roulez-vous par terre pour éteindre le feu. Enfin, si vous vous brûlez par mégarde, vous devriez mettre de l'eau froide et non du beurre ou autre produit gras sur la brûlure, car ces produits emprisonnent la chaleur et augmentent la douleur.
- **Cuisinière** : Il est recommandé de toujours garder le couvercle d'un poêlon à portée de mains. Ainsi, si un feu se déclare fermer l'élément chauffant et mettre ce couvercle sur le poêlon, ou du bicarbonate de soude. Cela est préférable que de verser de l'eau car cela peut causer des éclaboussures. Ne déplacez jamais une casserole enflammée et ne la déposez jamais dans l'évier pour la remplir d'eau. Et lorsque le feu est pris dans le four, laissez la porte du four fermée et éteindre le four. Faute d'air, le feu devrait s'éteindre de lui-même. Enfin, si vous n'êtes pas certain d'avoir éteint la cuisinière, appelez le 911. Nous irons vérifier. **Mieux vaut prévenir que guérir.**

BABILLARD

Le Babillard est réservé en priorité aux organismes communautaires et aux événements marquants. Transmettre les textes par courriel, dans les deux langues à infosutton@sutton.ca au plus tard le **9 janvier 2009**.

SALLE ALEC & GÉRARD PELLETIER

Votre Carrefour culturel, la Salle Alec et Gérard Pelletier, offre une programmation de spectacles et de films tout au long de l'année. Pour consulter le calendrier des activités, visitez le www.salleagpelletier.com. Pour réservation: 450-538-0486.

Ville de Sutton

11, Principale sud,
Sutton, Québec
J0E 2K0

TÉLÉPHONE :
450.538.2290

TÉLÉCOPIE :
450.538.0930

COURRIEL :
ville@sutton.ca

Le maire et un conseiller sont à votre disposition pour vous rencontrer tous les deuxièmes et quatrièmes samedis du mois, de 10 h à midi à l'hôtel de ville.

Rejoignez-nous sur notre site Web !

www.sutton.ca

CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE SUTTON

Mardi le 27 janvier 2009 à 19h00 à l'Hôtel Condos Le Montagnard aura lieu une séance d'information publique sur les axes de développement plein air et culture dans le cadre des États généraux de Sutton, organisée par la Corporation de développement économique de Sutton. Pour information 450-538-8455.

MAISON DES JEUNES DE SUTTON

- Nos heures d'ouverture régulières pour les 12 à 17 ans sont : **Mercredi 14h30 à 21h00, Jeudi 14h30 à 21h00, Vendredi 14h30 à 22h00 et Samedi 17h00 à 20h00.**
- Les jeunes de 5e et 6e années peut importe leur âge sont les bienvenues de **14h30 à 17h00**, et pour les souper du **vendredi jusqu'à 19h00.**
- Party de Noël le **19 décembre de 16h à 22h.** (ouvert à tous, de 5e année à 17 ans) Souper, Échange de Cadeaux, Jeux...La fête sera suivie d'une activité « sleepover » jusqu'au lendemain matin pour déjeuner (pour les 12-17 ans seulement)
- Notez que nous serons fermés pour la période des fêtes du **20 décembre au 2 janvier.**
- Gardez aussi vos bouteilles vides consignées après le temps des fêtes!! Comme l'année dernière, nous ferons notre CUEILLETTE DE BOUTEILLES ET D'ARGENT CANADIAN TIRE pour financer les activités des jeunes !! Nous ferons du porte à porte dans la **fin de semaine du 10 janvier.** Soyez généreux!

RESSOURCE FAMILLE SUTTON

BESOIN D'AIDE mais vous ne savez pas par où commencer ni où demander? Pour n'importe quoi pour concernant votre famille : trouver une gardienne, trouver un transport, trouver un emploi, trouver un service de santé, de l'aide pour vos enfants, support à domicile, etc etc etc. Ne soyez pas gêné, je suis là pour vous! Services gratuits et confidentiels. N'hésitez pas à m'appeler, Eve Denis PERSONNE RESSOURCE FAMILLE au 450-538-7494. www.ressourcefamillesutton.blogspot.com

SOCIÉTÉ TEMPS LIBRE

Programme d'activités de l'antenne Brome-Missisquoi de l'Université du Troisième Âge Semestre : hiver-printemps 2009 - Séance d'inscription : **mardi le 10 février 2009, de 14 heures à 16 heures**, Centre communautaire John-Sleeth, 7, rue Academy, Sutton ou Bibliothèque municipale, 175, rue Principale, Cowansville.

- UTA 298 - Le monde de Michel Tremblay, Mylène Rioux, Les lundis de 9h30 à 12h00, les 6-20-27 avril et 4 mai, Centre John-Sleeth, (10 heures - 50\$)
- UTA 565 - Causeries sur la santé et diverses approches thérapeutiques, Conférencières invitées, Les mardis de 13h30 à 16 heures, du 3 mars au 21 avril, à Cowansville, local à déterminer, (20 heures - 85\$)
- UTA 342 - Introduction à la philosophie politique, Bela Egyed, Les mercredis de 13h30 à 16 heures, du 4 mars au 22 avril, Centre communautaire John-Sleeth, Sutton, (20 heures - 85\$)
- UTA 541 - Histoire de l'URSS, Benoît Gascon, Les jeudis de 13 heures à 15h30, du 5 mars au 23 avril, Salle des Chevaliers de Colomb, 224, rue Christophe-Colomb, Cowansville, (20 heures - 85\$)

Conférences :

- La vie et l'œuvre de Robert et Clara Schumann, Claire Villeneuve, le vendredi 17 avril, à 13h30, Centre communautaire de Lac Brome, 270, rue Victoria, Knowlton, Coût d'entrée : 10\$
- La fondation, l'évolution et le fonctionnement de la Fédération des retraités « flyés », Thérèse Michaud, présidente fondatrice, Déjeuner-conférence à midi le 5 mai, Resto-Lounge Saint-Patrick, 3, rue Principale Sud, Sutton, Coût d'entrée 10\$, plus frais de repas 10\$.

Réservation : Alexandrine Poissant 450-538-3135 - Jacques Alary 450-242-4422.

Noël à la campagne 2008-2009

Cahier spécial - Info Sutton

Activités / Jours / Heures	Endroits	Coûts / Informations
MARCHÉ DE NOËL - PLUS DE 45 ARTISANS Samedi, 29 novembre au dimanche, 23 décembre de 11h00 à 17h00	Galerie ArtsSutton 7 rue Academy, Sutton Vente des œuvres également	Gratuit - / 450.538.2563 info@artssutton.com www.artssutton.com
PANIERES DE NOËL Dons acceptés du 8 au 12 décembre de 13 à 16 heures Paniers disponibles le 13 décembre de 10 à 13 heures	Centre John Sleeth 7, rue Academy	Pour information: 450-538-1919 ou 450-538-4153
RIDER REUNION ADRENALINE Samedi, 13 décembre	SUTTON, Ma station de montagne ! 671, Maple,	Information: 450 538-2545 1 866 538-2545
MICHEL DESSCA Numérologue, médium, astrologue et lecteur de tarot Samedi, 13 décembre - 9 à 14 heures Initiation théorie et pratique	Centre de Yoga de Sutton 111, Principale Nord	65\$/h - Session individuelle Info & réservation : Joan Matthews 450 538-2829 golja@videotron.ca
JAZZ SUR LE VIF avec Michael Hynes, piano (et ses invités) Samedi, 13 décembre - 21 à 23 heures	Café L'International 10, Principale Sud	Gratuit Info: 450.538-1717 www.café-inter.com
SOUPER ET SOIRÉE DE NOËL Samedi, 13 décembre	Club de curling de Sutton 26, Pleasant	Info : 450 538-3226
SOIRÉE DANSANTE - ORCHESTRE COUNTY LINE Samedi, 13 décembre, 20:00 p.m. à la fermeture.	Légion Royale Canadienne 2, Curley	Gratuit Pour info: 450-538-2210
CELEBRATION DE NOËL ET SACREMENT DU PARDON Dimanche, 14 décembre - 9 heures Jean Rousseau, diacre	Paroisse Saint-Simon 9, des Églises Ouest Abercorn	Entrée libre Info : 450 538-3113
CÉLÉBRATION D'AVANT NOËL Dimanche, 14 décembre - 10 heures	Église All Saints 8, des Églises Ouest Abercorn	Entrée libre Info : George Campbell 450 538-6432
'CHANTONS NOËL' Dimanche, 14 décembre de 15 heures jusqu'à 16h30 (chants, contes, léger goûter)	Église Anglicane Grace 52, Principale Sud Sutton	Entrée libre. Info : Rév. Tim Smart 450 538-8108 tsmart@montreal.anglican.ca
RENCONTRE D'ÉCOUTE COMPARATIVE EN MUSIQUE D'OPÉRA Dimanche, 14 décembre de 15 à 17 heures (8 à 12 personnes max.) Classement des voix et leurs emplois	Tous Azimuts 546, ch. Draper Sutton Jonction	10\$ - Info : Monique Picard 450 538-0045 mpicard@iteract.ca

Activités / Jours / Heures	Endroits	Coûts / Informations
EXPOSITION DE NOËL – VERNISSAGE	Galerie Farfelu Galerie Boutique d'art & métiers d'art 20-J, Principale Nord	Entrée libre Info : 450 538-5959 www.geocities.com/farfelu20j
Dimanche, 14 décembre - 14 heures Galerie ouverte tous les jours du jeudi, 11 décembre au dimanche, 4 janvier de 11 à 17 heures		
SACREMENT DU PARDON	Église Saint-André de Sutton 89, Principale Nord	Entrée libre Info : Presbytère 450 538-3215
Lundi, 15 décembre à 19 heures		
DÉPOUILLEMENT DE L'ARBRE DE NOËL	École de Sutton (Gymnase) 19, Highland, Sutton	Chevalier de Colomb 450.538.2236
Dimanche, 14 décembre de 4h00 à 16h00 Cadeaux pour les enfants 0 à 8 ans		
JOURNÉE ANNIVERSAIRE DU MONT SUTTON 5\$	SUTTON, Ma Station de montagne 671, Maple	Tout un cadeau à 5\$ 450 538-2545 1 866 538-2545
Mercredi, 17 décembre		
JAZZ SUR LE VIF	Café L'International 10, Principale Sud	Gratuit Info: 450.538-1717 www.café-inter.com
avec Michael Hynes, piano (et ses invités) Vendredi, 19 décembre - 21 à 23 heures		
CHANT SACRES & PERCUSSIONS	Centre de Yoga de Sutton 111, Principale Nord	Entrée libre (5 \$ contribution suggérée) Joan Matthews 450 538-2829 golja@videotron.ca
Vendredi, 19 décembre de 19h30 à 21 heures Réservation requise		
DEMO FISHER	SUTTON, Ma Station de montagne 671, Maple	450.538.2545/ 1 866 538-2545 www.montsutton.com sutton@montsutton.com
Samedi, 20 décembre		
ATELIERS DE BRICOLAGE DE NOËL	Le Cotillon 4, rue Pine, Sutton	Décorations à suspendre 7 à 12\$ selon le matériel 450.538.2977
Samedi, 20 décembre - 9h30 à 10h30 pour les 4 à 7 ans 10h45 à 12h pour les 8 ans et +		
JAZZ SUR LE VIF	Café L'International 10, Principale Sud	Gratuit Info: 450.538-1717 www.café-inter.com
avec Michael Hynes, piano (et ses invités) Samedi, 20 décembre - 21 à 23 heures		
TOURS DE CARRIOLE	Écurie Westina Stables Dans le village www.westina.ca info@westina.ca	Gratuit - Info :450 538-8455 ou 1 800 565-8455 m.davidson@sutton.ca / tourisme@sutton.ca
Samedi, 20 décembre de 11h00 à 13h00		
JOURNÉE MONDIALE DES PLANCHISTES	SUTTON, Ma Station de montagne 671, Maple	450.538.2545/ 1 866 538-2545 www.montsutton.com sutton@montsutton.com
Dimanche, 21 décembre		
SOUPER VEILLE DE NOËL	Auberge des Appalaches 234, Maple www.auberge-appalaches.com/fr/	25\$/personne (taxes & service en sus) 450 538-5799 1 877 533-5799 info@auberge-appalaches.com
Mercredi, 24 décembre de 18 à 20h30 Visite du Père Noël. Apportez votre cadeau. Réservations requises		

Activités / Jours / Heures	Endroits	Coûts / Informations
NOËL À LA MONTAGNE	SUTTON, Ma Station de montagne 671, Maple	450.538.2545/ 1 866 538-2545 www.montsutton.com sutton@montsutton.com
Jeudi, 25 décembre		
JAZZ SUR LE VIF	Café L'International 10, Principale Sud	Gratuit Info: 450.538-1717 www.café-inter.com
avec Michael Hynes, piano (et ses invités) Vendredi, 26 décembre Samedi, 27 décembre - 21 à 23 heures		
CAMP DE NOËL	SUTTON, Ma Station de montagne 671, Maple	450.538.2545/ 1 866 538-2545 www.montsutton.com sutton@montsutton.com
Samedi, 27 décembre et mercredi, 31 décembre		
TOURS DE CARRIOLE	Paul Santerre Dans le village	Gratuit - Info :450 538-8455 ou 1 800 565-8455 m.davidson@sutton.ca / tourisme@sutton.ca
Samedi, 27 décembre de 11h00 à 13h00		
DÉMO SALOMON ET DESCENTE AUX FLAMBEAUX	SUTTON, Ma Station de montagne 671, Maple	450.538.2545/ 1 866 538-2545 www.montsutton.com sutton@montsutton.com
Samedi, 27 décembre		
SAPTAH Répétition continue du mantra Om Nama Shivaya	Centre de Yoga de Sutton 111, Principale Nord	Entrée libre Joan Matthews 450 538-2829 golja@videotron.ca
Mercredi, 31 décembre de 14 à 16 heures (pour le temps qu'il vous plaira de participer)		
SOUPER VEILLE DU JOUR DE L'AN	Auberge des Appalaches 234, Maple www.auberge-appalaches.com/fr/	25\$/personne (taxes & service en sus) Réservation: 450 538-5799 1 877 533-5799 info@auberge-appalaches.com
Mercredi, 31 décembre de 19 heures à la fermeture (souper de 19 à 21 heures) Thème: Tout en plumes Cadeau pour la personne qui en porte le plus		
PARTY VEILLE DU JOUR DE L'AN	Légion Royale Canadienne 2, Curley	Dons à la porte acceptés. Information: 450-538-2210
Mercredi, 31 décembre de 20 heures à la fermeture. Musique avec l'orchestre "County Line". Lunch léger en fin de soirée		
PARTY VEILLE DU JOUR DE L'AN	Hôtel Horizon 297, Maple	Entrée libre Info : Danielle ou Guy Boulay 450 538-3212 1 877 538-3212 hotelhorizon@qc.aira.com
Mercredi, 31 décembre - 21 heures à la fermeture		
COCKTAIL DU JOUR DE L'AN	SUTTON, Ma Station de montagne 671, Maple	450.538.2545/ 1 866 538-2545 www.montsutton.com sutton@montsutton.com
Jeudi, 1 janvier à Midi		
JOURNÉE ADRÉNALINE (SNOW PARC)	SUTTON, Ma Station de montagne 671, Maple	450.538.2545/ 1 866 538-2545 www.montsutton.com sutton@montsutton.com
Samedi, 3 janvier		
CAMP "SHAKEDOWN"	SUTTON, Ma Station de montagne 671, Maple	450.538.2545/ 1 866 538-2545 www.montsutton.com sutton@montsutton.com
Samedi, 3 janvier et Dimanche 4, janvier		

Activités / Jours / Heures	Endroits	Coûts / Informations
SOUPER ET SOIRÉE JOUR DE L'AN	Club de curling de Sutton 26, Pleasant	Portes ouvertes Info : 450 538-3226
Dimanche, 4 janvier		
SKI À 29\$	SUTTON, Ma Station de montagne 671, Maple	450.538.2545/ 1 866 538-2545 www.montsutton.com sutton@montsutton.com
5 au 9 janvier Semaine des agents immeubles et des enseignants		

MESSES DE NOËL - SERVICES FRANÇAIS

Mercredi, 24 décembre 2008	Église Catholique Saint-André 89, rue Principale Nord, Sutton Info: 450 538-3215	17h00 - Messe familiale 23h00 - Messe avec chorale
	Église Catholique Saint-Simon 9 des Églises Ouest, Abercorn Info: 450 538-3113	19h00 Messe avec chorale
	Chalet principal Mont-Sutton 671 rue Maple, Sutton Sutton 450 538-2545 / 1 866 538-2545	21h00
Judi, 25 décembre 2008	Église Catholique Saint-André 89, rue Principale Nord, Sutton	10h30 - Messe avec chorale

MESSES DE NOËL - SERVICES ANGLAIS

Mercredi, 24 décembre 2008	Église Anglicane Grace 52 rue Principale Sud, Sutton Rév. Tim Smart 450 538-8108	19h30
	Église Unie Calvary 6, Maple, Sutton Info : 450 538-0530	19h00 - Messe familiale
	Église Anglicane All Saints 8, des Églises, Abercorn	19h00
Judi, 25 décembre 2008	Église Anglicane Grace 52 rue Principale Sud, Sutton	10h30

MESSES DU JOUR DE L'AN - SERVICES FRANÇAIS

Mercredi, 31 décembre 2008	Église Catholique Saint-André 89, rue Principale Nord, Sutton	17h00
Judi, 1er janvier 2009	Église Catholique Saint-André 89, rue Principale Nord, Sutton	10h30
	Église Catholique Saint-Simon 9 des Églises Ouest, Abercorn	9h00